

Distr.
LIMITED

A/C.2/48/L.5/Rev.1
10 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 92 повестки дня

КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ

Китай и Колумбия* : пересмотренный проект резолюции

Активизация международного сотрудничества в области поиска
долгосрочного решения проблем внешней задолженности всех
развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 41/202 от 8 декабря 1986 года, 42/198 от 11 декабря 1987 года, 43/198 от 20 декабря 1988 года, 44/205 от 22 декабря 1989 года, S-18/3 от 1 мая 1990 года, 45/199 от 21 декабря 1990 года, 45/214 от 21 декабря 1991 года, 46/148 и 46/151 от 18 декабря 1991 года и 47/198 от 22 декабря 1992 года,

отмечая, что из-за неоднозначных событий в контексте формирующейся международной стратегии в области задолженности для решения проблемы внешней задолженности значительного числа развивающихся стран необходимы дальнейший прогресс и дальнейшие конкретные меры,

приветствуя тот факт, что некоторые развивающиеся страны достигли значительного прогресса в решении их проблем задолженности,

с озабоченностью отмечая также сохраняющиеся у развивающихся стран-должников проблемы задолженности и обслуживания долга, которые неблагоприятно отражаются на их усилиях в области развития и экономическом росте, и вновь подчеркивая необходимость изучения и решения этих проблем путем осуществления эффективных мер по облегчению бремени задолженности, принимая во внимание в этой связи особое и критическое положение большинства африканских развивающихся стран-должников,

* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77.

отмечая далее, что ряд стран с переходной экономикой испытывают трудности с обслуживанием долга, одновременно признавая, что Парижский клуб занял гибкий и неординарный подход к решению этих проблем, и призывая частных кредиторов принять аналогичные меры,

подчеркивая важность облегчения тяжелого бремени задолженности и обслуживания долга всех развивающихся стран, связанного со всеми видами задолженности, с учетом неотложной потребности в разработке справедливого и долгосрочного подхода,

обращая особое внимание на значение для развивающихся стран-должников продолжения и активизации их усилий по реализации их программ экономической реформы, стабилизации и структурной перестройки, с тем чтобы мобилизовать сбережения и капиталовложения, сократить темпы инфляции и повысить экономическую эффективность с учетом их индивидуальных особенностей и уязвимости более бедных слоев их населения,

подчеркивая необходимость благоприятной международной экономической обстановки, в том что касается, в частности, условий торговли, цен на сырьевые товары, улучшения условий доступа на рынки, торговой практики, валютных курсов и международных процентных ставок, и отмечая сохраняющуюся потребность в ресурсах для осуществления международных консенсусных соглашений в целях содействия устойчивому развитию,

выражая свою обеспокоенность в связи с тем, что во многих развивающихся странах бремя задолженности и обслуживания долга представляет собой одно из главных препятствий на пути оживления экономического роста и развития, несмотря на экономические реформы в этих странах, зачастую требующие напряженных усилий,

отмечая, что те развивающиеся страны, которые ценой больших затрат продолжают своевременно выполнять свои международные обязательства в области задолженности и обслуживания долга, делают это, несмотря на острую нехватку внешних и внутренних финансовых ресурсов,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о кризисе внешней задолженности и развитии 1/;

2. отмечает тот факт, что некоторые развивающиеся страны-должники с внешней задолженностью по коммерческим кредитам смогли заключить соглашения о сокращении выплат в счет обслуживания долга коммерческим банкам, и призывает заключать аналогичные соглашения со всеми заинтересованными развивающимися странами;

3. призывает международное сообщество изучить пути осуществления дополнительных мер, включая дальнейшее сокращение объема и списание задолженности и выплат в счет обслуживания долга по официальным кредитам, а также принятия более срочных мер в отношении, в частности, оставшейся задолженности развивающихся стран по коммерческим кредитам;

1/ A/48/345.

4. приветствует списание некоторыми кредиторами значительной части двусторонней задолженности наименее развитых стран по официальным кредитам и настоятельно призывает те

страны, которые не сделали этого, списать долги или эквивалентным образом облегчить погашение задолженности наименее развитых стран по официальным кредитам на помощь в целях развития;

5. призывает к оперативному и эффективному осуществлению мер для решения проблемы задолженности ряда африканских стран со средним уровнем дохода и предлагает всем кредиторам принять надлежащие меры в интересах всех развивающихся стран-должников со средним уровнем дохода, принимая во внимание особое и критическое положение таких стран в Африке;

6. призывает страны-доноры и многосторонние финансовые учреждения, в пределах их полномочий, рассмотреть вопрос о принятии соответствующих новых мер в целях значительного облегчения бремени задолженности стран с низким уровнем дохода;

7. подчеркивает необходимость самого широкого и оперативного осуществления недавних инициатив и их дальнейшего развития и призывает развитые страны принять и соблюдать новые условия облегчения бремени задолженности, включая рассмотрение Тринидадских условий;

8. признает настоятельную необходимость обеспечения дальнейшего функционирования системы социальных гарантий для уязвимых групп, которые оказываются в наиболее неблагоприятном положении в результате осуществления в странах-должниках программ экономических реформ, в частности малоимущих групп, с тем чтобы обеспечить социальную и политическую стабильность;

9. обращает особое внимание на значение для развивающихся стран продолжения их усилий по содействию созданию благоприятных условий для привлечения иностранных инвестиций, тем самым способствуя росту и устойчивому развитию;

10. подчеркивает, что согласованные действия международного сообщества, в частности развитых стран, по облегчению бремени задолженности развивающихся стран имеют жизненно важное значение для экономического роста развивающихся стран, что, в свою очередь, способствовало бы мировому экономическому росту;

11. признает также потребность развивающихся стран-должников в благоприятном международном экономическом климате, в частности в области условий торговли, цен на сырье, улучшения доступа на рынки и методов торговли, и подчеркивает настоятельную необходимость сбалансированного и успешного завершения Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров, который приведет к либерализации и расширению мировой торговли в интересах всех стран, в частности развивающихся;

12. подчеркивает необходимость того, чтобы, помимо принятия мер по облегчению бремени задолженности, которые включают в себя сокращение задолженности и выплат в счет обслуживания долга, был обеспечен приток новых финансовых ресурсов в развивающиеся страны-должники, и настоятельно призывает страны-кредиторы и многосторонние финансовые учреждения и впредь оказывать надлежащую финансовую помощь на льготных условиях в поддержку осуществления развивающимися странами их экономических реформ и программ стабилизации и структурной перестройки, с тем чтобы позволить им освободиться от бремени задолженности и помочь добиться экономического роста и развития;

13. настоятельно призывает международное сообщество рассмотреть вопрос о более широком применении таких новаторских мер, как замена долговых обязательств акциями и учет

расходов на природоохранную деятельность и на развитие в счет погашения долга, без ущерба для более долгосрочных решений, таких, например, как аннулирование задолженности;

14. призывает частных кредиторов, и в частности коммерческие банки, выдвинуть новые и более широкие инициативы и продолжить усилия в целях решения проблем коммерческой задолженности наименее развитых стран и развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода;

15. настоятельно призывает многосторонние финансовые учреждения продолжать оказывать поддержку в осуществлении комплекса мер по сокращению долга и выплат в счет обслуживания задолженности, проявляя при этом необходимую гибкость в соответствии с разработанными руководящими принципами, и также настоятельно призывает уделить серьезное внимание продолжению работы в направлении поиска ориентированного на рост решения проблем развивающихся стран, которые сталкиваются с серьезными трудностями в связи с обслуживанием долга, в том числе тех стран, которые являются должниками главным образом официальных кредиторов или многосторонних финансовых учреждений;

16. настоятельно призывает предоставляющие кредиты страны, частные банки и, в рамках их полномочий, многосторонние финансовые учреждения рассмотреть вопрос об оказании соответствующей новой финансовой поддержки развивающимся странам, в частности странам с низким уровнем дохода и значительной задолженностью, которые продолжают ценой значительных затрат обслуживать долг и выполнять свои международные обязательства;

17. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
